BỘ NỘI VỤ

QUYẾT ĐỊNH của Bộ trưởng Bộ Nội vụ số 71/2004/QĐ-BNV ngày 18/10/2004 về việc cho phép thành lập Hội Hữu nghị Việt - Bỉ.

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Căn cứ Sắc lệnh số 102-SL/L004 ngày 20 tháng 5 năm 1957 ban bố Luật quy định quyền lập Hội;

Căn cứ Nghị định số 45/2003/NĐ-CP ngày 9 tháng 5 năm 2003 của Chính phủ về việc quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nội vụ;

Căn cứ Nghị định số 88/2003/NĐ-CP ngày 30 tháng 7 năm 2003 của Chính phủ quy định về tổ chức, hoạt động và quản lý Hội;

Xét đề nghị của Hội Hữu nghị Việt - Bỉ, ý kiến của Bộ Ngoại giao, của Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam và Vụ Tổ chức phi chính phủ,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho phép thành lập Hội Hữu nghị Việt - Bỉ.

Điều 2. Hội Hữu nghị Việt - Bỉ chịu sự quản lý nhà nước của Bộ Ngoại giao và hoạt động theo điều lệ được Bộ Nội vụ phê duyệt.

Hội Hữu nghị Việt - Bỉ tự lo liệu mọi chi phí và phương tiện hoạt động.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.

Điều 4. Hội Hữu nghị Việt - Bỉ, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam và Vụ trưởng Vụ Tổ chức phi chính phủ chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Đỗ Quang Trung

BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

QUYẾT ĐỊNH của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường số 23/2004/QĐ-BTNMT ngày 28/10/2004 ban hành Quy định về báo cáo trong hoạt động khoáng sản.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20 tháng 3 năm 1996;

Căn cứ Nghị định số 76/2000/NĐ-CP ngày 15 tháng 12 năm 2000 của Chính phủ quy định chi tiết việc thi hành Luật Khoáng sản (sửa đổi);

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com 0968552

Căn cứ Nghị định số 91/2002/NĐ-CP ngày 11 tháng 11 năm 2002 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài nguyên và Môi trường;

Theo đề nghị của Cục trưởng Cục Địa chất và Khoáng sản Việt Nam và Vụ trưởng Vụ Pháp chế,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này Quy định về báo cáo trong hoạt động khoáng sản.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.

Quyết định này thay thế Quyết định số 549/QĐ-ĐCKS ngày 15 tháng 4 năm 1997 của Bộ trưởng Bộ Công nghiệp ban hành "Quy định chế độ báo cáo định kỳ trong hoạt động khoáng sản".

Điều 3. Cục trưởng Cục Địa chất và Khoáng sản Việt Nam, Giám đốc các Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các đơn vị thuộc Bộ và tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

Mai Ái Trực

QUY ĐỊNH về báo cáo trong hoạt động khoáng sản

(ban hành kèm theo Quyết định số 23/2004/QĐ-BTNMT ngày 28/10/2004 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường).

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1. Quy định này quy định về nội dung, chế độ báo cáo trong hoạt động khảo sát, thăm dò, khai thác, chế biến khoáng sản (sau đây gọi chung là hoạt động khoáng sản); trách nhiệm của cơ quan quản lý nhà nước về khoáng sản, tổ chức, cá nhân được phép hoạt động khoáng sản trong việc thực hiện chế độ báo cáo trong hoạt động khoáng sản.

2. Quy định này được áp dụng đối với cơ quan quản lý nhà nước về khoáng sản và tổ chức, cá nhân được phép hoạt động khoáng sản theo quy định của pháp luật về khoáng sản.

Điều 2. Báo cáo trong hoạt động khoáng sản

Báo cáo trong hoạt động khoáng sản được thực hiện theo các Mẫu ban hành kèm theo Quy định này:

1. Báo cáo về hoạt động khảo sát (thăm dò) khoáng sản thực hiện theo Mẫu số 01;

2. Báo cáo về hoạt động khai thác khoáng sản thực hiện theo Mẫu số 02; đối với nước khoáng (nước nóng) thiên nhiên thực hiện theo Mẫu số 03;

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com

3. Báo cáo về hoạt động chế biến khoáng sản thực hiện theo Mẫu số 04;

4. Báo cáo về hoạt động khoáng sản trong phạm vi tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện theo Mẫu số 05;

5. Báo cáo về hoạt động khoáng sản trong phạm vi cả nước thực hiện theo Mẫu số 05, Mẫu số 06 và Mẫu số 07.

Điều 3. Chế độ báo cáo, trách nhiệm lập và nộp báo cáo trong hoạt động khoáng sản

1. Báo cáo trong hoạt động khoáng sản được nộp theo định kỳ sáu (06) tháng và một (01) năm. Định kỳ sáu (06) tháng đầu năm được tính từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 30 tháng 6 của năm báo cáo. Định kỳ một (01) năm được tính từ 01 tháng 01 đến hết ngày 31 tháng 12 của năm báo cáo.

Ngoài việc thực hiện chế độ báo cáo nêu trên, khi có yêu cầu của cơ quan quản lý nhà nước về khoáng sản, tổ chức, cá nhân được phép hoạt động khoáng sản phải thực hiện báo cáo đột xuất về tình hình hoạt động khoáng sản.

2. Trách nhiệm lập và nộp báo cáo trong hoạt động khoáng sản được quy định như sau:

a) Tổ chức, cá nhân được phép hoạt động khoáng sản có trách nhiệm lập báo cáo theo quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Điều 2 của Quy định này và chậm nhất là sau năm (05) ngày của kỳ báo cáo phải nộp báo cáo cho Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi được phép hoạt động khoáng sản. Đối với tổ chức, cá nhân hoạt động khoáng sản theo giấy phép thuộc thẩm quyền cấp của Bộ Tài nguyên và Môi trường, còn phải nộp cho Cục Địa chất và Khoáng sản Việt Nam.

b) Sở Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm lập báo cáo theo quy định tại khoản 4 Điều 2 của Quy định này và chậm nhất sau mười lăm (15) ngày của kỳ báo cáo có trách nhiệm nộp báo cáo cho Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và Cục Địa chất và Khoáng sản Việt Nam.

c) Cục Địa chất và Khoáng sản Việt Nam có trách nhiệm lập báo cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 2 của Quy định này nộp cho Bộ Tài nguyên và Môi trường chậm nhất sau ba mươi (30) ngày của kỳ báo cáo.

3. Cơ quan, tổ chức, cá nhân lập và nộp báo cáo phải chịu trách nhiệm về tính chính xác, trung thực của số liệu, thông tin nêu trong báo cáo.

Điều 4. Tổ chức thực hiện

Cục trưởng Cục Địa chất và Khoáng sản Việt Nam, Giám đốc các Sở Tài nguyên và Môi trường chịu trách nhiệm đôn đốc, kiểm tra việc thực hiện Quy định này.

Trong quá trình thực hiện nếu có vướng mắc phải kịp thời báo cáo Bộ Tài nguyên và Môi trường xem xét, giải quyết./.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI NGUYÊN
VÀ MÔI TRƯỜNG

Mai Ái Trực

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com

MẪU SỐ 01

(TỔ CHỨC ĐƯỢC PHÉP HOẠT ĐỘNG KHOÁNG SẢN)

Số...../.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

....., ngày ..... tháng ..... năm 20....

Kính gửi: .....

BÁO CÁO
HOẠT ĐỘNG KHẢO SÁT (THĂM DÒ) KHOÁNG SẢN

I- Phần chung:

1. Tổ chức, cá nhân được phép khảo sát (thăm dò):.....;
2. Địa chỉ cơ quan:.....;

   Điện thoại:.....; Fax:.....;
3. Số giấy phép:..... ngày.... tháng.... năm.....;

   Thời hạn giấy phép:..... tháng (năm);
4. Loại khoáng sản được phép khảo sát (thăm dò):.....;
5. Vị trí: thôn ....., xã ....., huyện ....., tỉnh .....;
6. Tên đề án khảo sát (thăm dò):..... .

II- Khối lượng công tác khảo sát (thăm dò) và chi phí đã thực hiện trong 06 tháng (01 năm), từ ngày..... tháng.... năm... đến ngày.... tháng... năm...

Số thứ tự	Loại công việc	Đơn vị tính	KHỐI LƯỢNG				CHI PHÍ			
			Theo đề án	Thực hiện trong kỳ báo cáo	Thực hiện cộng dồn	Còn lại	Theo đề án	Thực hiện trong kỳ báo cáo	Thực hiện cộng dồn	Còn lại
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
.										
.										

III. Đề xuất, kiến nghị:

Tổ chức được phép hoạt động khoáng sản
(Ký tên, đóng dấu)

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com 09685525

MẪU SỐ 02

(TỔ CHỨC ĐƯỢC PHÉP HOẠT ĐỘNG KHOÁNG SẢN)	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số...../.....	*....., ngày ..... tháng ..... năm 20....*

Kính gửi: .....

BÁO CÁO
HOẠT ĐỘNG KHAI THÁC KHOÁNG SẢN

I- Phần chung:

1. Tổ chức, cá nhân được phép khai thác:.....;

2. Địa chỉ cơ quan:.....;

Điện thoại:.....; Fax:.....;

3. Số giấy phép:..... ngày..... tháng.... năm.....;

Thời hạn giấy phép:..... tháng (năm);

4. Loại khoáng sản được phép khai thác:.....;

5. Vị trí: thôn....., xã ....., huyện....., tỉnh.....;

6. Tổng số vốn đầu tư:..... (triệu đồng);

7. Nguồn vốn:..... (Nếu có liên doanh với các đối tác trong nước hay nước ngoài, ghi rõ tên đối tác, nước nào, tỷ lệ góp vốn v.v...).

II- Kết quả hoạt động khai thác, chế biến khoáng sản trong 06 tháng (01 năm), từ ngày.... tháng.... năm..... đến ngày..... tháng.... năm....

A. Hoạt động khai thác khoáng sản

1. Phương pháp khai thác:..... (lộ thiên, hầm lò);

2. Công suất khai thác khoáng sản theo thiết kế:..... (kg, tấn, m^3);

3. Sản lượng khoáng sản khai thác thực tế:..... (kg, tấn, m^3);

4. Khối lượng sản phẩm sau chế biến:..... (kg, tấn, m^3) (ghi rõ quặng tinh, than sạch, đá khối, đá tấm, đá hộc, đá dăm .v.v...);

5. Khối lượng sản phẩm đi kèm thu hồi được:.....(kg, tấn, m^3) (ghi rõ loại khoáng sản đi kèm thu hồi được);

6. Giá thành khai thác:..... (đồng, nghìn đồng/kg, tấn, m^3);

7. Tổng số cán bộ, công nhân viên:..... (người), trong đó số công nhân trực tiếp sản xuất:..... (người);

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com 09685525

8. Trữ lượng khoáng sản còn lại (tại thời điểm báo cáo):..... (kg, tấn, m^3);

9. Hệ số tổn thất theo thiết kế:..... %;

10. Hệ số tổn thất thực tế:..... %;

11. Khối lượng đã xuất khẩu (nếu có):..... (kg, tấn, m^3);

12. Tổng doanh thu:..... (triệu đồng);

13. Nộp ngân sách Nhà nước (ghi rõ từng khoản thuế):..... (triệu đồng);

Trong đó Thuế Tài nguyên:.....(triệu đồng).

B. Hoạt động chế biến khoáng sản

1. Khối lượng khoáng sản nguyên khai đưa vào chế biến:..... (kg, tấn, m^3);

2. Hàm lượng khoáng sản nguyên khai đưa vào chế biến:..... (%, g/tấn, m^3);

3. Khối lượng sản phẩm sau chế biến (ghi rõ quặng tinh, than sạch, đá khối, đá tấm, đá hộc, đá dăm .v.v...):..... (kg, tấn, m^3);

4. Hàm lượng sản phẩm sau chế biến:..... (%, g/tấn, m^3);

5. Khối lượng sản phẩm phụ thu hồi được:..... (kg, tấn, m^3)

6. Tổng số cán bộ, công nhân viên:..... (người), trong đó số công nhân trực tiếp sản xuất:..... (người);

7. Hệ số tổn thất theo thiết kế:..... %;

Hệ số tổn thất thực tế:..... %;

8. Khối lượng đã xuất khẩu (nếu có):..... (kg, tấn, m^3);

Thị trường xuất khẩu:.....;

9. Giá thành chế biến:..... (đồng, nghìn đồng/kg, tấn, m^3);

9. Tổng doanh thu:..... (triệu đồng);

10. Nộp ngân sách Nhà nước (ghi rõ từng khoản thuế):..... (triệu đồng).

III. Đề xuất, kiến nghị:

Tổ chức được phép hoạt động khoáng sản
(Ký tên, đóng dấu)

Tài liệu gửi kèm theo

- Bản đồ hiện trạng mỏ

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com

MẪU SỐ 03

(TỔ CHỨC ĐƯỢC PHÉP HOẠT ĐỘNG KHOÁNG SẢN)	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số...../.....	*....., ngày ..... tháng ..... năm 20....*

Kính gửi: .....

BÁO CÁO
HOẠT ĐỘNG KHAI THÁC NƯỚC KHOÁNG (NƯỚC NÓNG) THIÊN NHIÊN

I- Phần chung:

1. Tổ chức, cá nhân được phép khai thác:.....;
2. Địa chỉ cơ quan:.....;

   Điện thoại:.....; Fax:.....;
3. Số giấy phép:..... ngày... tháng.... năm.....;

   Thời hạn của giấy phép:..... tháng (năm)
4. Vị trí: thôn....., xã ....., huyện....., tỉnh.....;
5. Tên giếng khoan (điểm lộ) hiện đang khai thác:.....;
6. *Mục đích khai thác: (giải khát, chữa bệnh...):*.....
7. Tổng số vốn đầu tư:..... (triệu đồng);
8. Nguồn vốn:.....;
9. Ghi chú: Nếu có liên doanh với các đối tác trong nước hay nước ngoài, đề nghị ghi rõ tên đối tác, nước nào, tỷ lệ góp vốn, v.v....

II- Kết quả hoạt động khai thác, chế biến trong 06 tháng (01 năm), từ ngày.... tháng... năm... đến ngày.... tháng.... năm...

1. Sản lượng khai thác:..... (lít, m^3)/năm;

Trong đó:

- Đóng chai:..... (l, m^3)/năm;
- Chữa bệnh:..... (l, m^3)/năm;

2. Số lượng công nhân trực tiếp sản xuất:..... (người);
3. Tổng doanh thu:..... (triệu đồng);
4. Đã nộp ngân sách Nhà nước (các loại thuế):..... (triệu đồng);

Trong đó Thuế Tài nguyên:..... (triệu đồng).

III- Đề xuất, kiến nghị:

Tổ chức được phép hoạt động khoáng sản
(Ký tên, đóng dấu)

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com 09685525

MẪU SỐ 04

(TỔ CHỨC ĐƯỢC PHÉP HOẠT ĐỘNG KHOÁNG SẢN)	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số...../.....	*....., ngày ..... tháng ..... năm 20....*

Kính gửi: .....

BÁO CÁO
HOẠT ĐỘNG CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN

(Dùng cho tổ chức, cá nhân được cấp giấy phép chế biến khoáng sản)

I- Phần chung:

1. Tổ chức, cá nhân được phép chế biến khoáng sản:.....;

2. Địa chỉ cơ quan:.....;

Điện thoại:.....; Fax:.....;

3. Số giấy phép:.....ngày.....tháng....năm.....;

Thời hạn giấy phép:..... tháng (năm);

4. Loại khoáng sản được chế biến:.....;

5. Vị trí hành chính nơi chế biến khoáng sản:.....;

6. Sản lượng chế biến:..... (kg, tấn, m^3)/năm;

7. Tổng số vốn đầu tư:..... (triệu đồng);

8. Nguồn vốn:.....;

9. Ghi chú: Nếu có liên doanh với các đối tác trong nước hay nước ngoài, đề nghị ghi rõ tên đối tác, nước nào, tỷ lệ góp vốn, v.v....

II- Kết quả hoạt động chế biến khoáng sản trong 06 tháng (01 năm), từ ngày..... tháng... năm..... đến ngày..... tháng.... năm....

1. Khối lượng khoáng sản nguyên khai đưa vào chế biến:..... (kg, tấn, m^3);

2. Hàm lượng khoáng sản nguyên khai đưa vào chế biến:..... (%, g/tấn, m^3);

3. Khối lượng sản phẩm sau chế biến (ghi rõ quặng tinh, than sạch, đá khối, đá tấm, đá hộc, đá dăm .v.v...):..... (kg, tấn, m^3);

4. Hàm lượng sản phẩm sau chế biến:..... (%, g/tấn, m^3);

5. Khối lượng sản phẩm phụ thu hồi được:..... (kg, tấn, m^3);

6. Số công nhân trực tiếp sản xuất:..... (người);

7. Hệ số tổn thất theo thiết kế:..... %;

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com 09685525

Hệ số tổn thất thực tế:..... %;

8. Khối lượng đã xuất khẩu (nếu có):..... (kg, tấn, m^3);

Thị trường xuất khẩu:.....;

9. Tổng doanh thu:..... (triệu đồng);

10. Nộp ngân sách Nhà nước (ghi rõ từng khoản thuế):..... (triệu đồng);

Trong đó Thuế Tài nguyên:..... (triệu đồng).

IV- Đề xuất, kiến nghị:

Tổ chức được phép hoạt động khoáng sản
(Ký tên, đóng dấu)

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com 09685525

MẪU SỐ 05

CƠ QUAN CHỦ QUẢN **CƠ QUAN TRỰC THUỘC**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số...../.....	*....., ngày ..... tháng ..... năm 20....*

Kính gửi: .....

BÁO CÁO
TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG KHOÁNG SẢN
trên địa bàn (tỉnh..., khu vực..., cả nước) trong 06 tháng (01 năm), từ ngày..... tháng... năm..... đến ngày..... tháng.... năm....

I. TÌNH HÌNH KHẢO SÁT, THĂM DÒ, KHAI THÁC, CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN

1. Đánh giá tình hình khảo sát, thăm dò khoáng sản

- Những kết quả đạt được
- Những khó khăn và tồn tại
- Bảng số liệu tổng hợp về thăm dò khoáng sản (lập theo Mẫu số 06)

2. Đánh giá tình hình khai thác khoáng sản

- Những kết quả đạt được
- Những khó khăn và tồn tại
- Bảng số liệu tổng hợp về khai thác khoáng sản (lập theo Mẫu số 07)

3. Đánh giá tình hình chế biến khoáng sản

- Những kết quả đạt được
- Những khó khăn và tồn tại
- Bảng số liệu tổng hợp về chế biến khoáng sản (lập theo Mẫu số 07)

II. ĐỀ XUẤT, KIẾN NGHỊ

THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN
(Ký tên, đóng dấu)

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com 09685525

BẢNG SỐ LIỆU TỔNG HỢP VỀ THĂM DÒ KHOÁNG SẢN

MẪU SỐ 06

Loại khoáng sản	Diện tích thăm dò (ha, km^2)	Trữ lượng khoáng sản được phê duyệt (nghìn tấn, nghìn m^3)				Chất lượng khoáng sản	Quy mô mỏ		
		Cấp A	Cấp B	Cấp C_1	Cấp C_2		Lớn	Trung bình	Nhỏ

BẢNG SỐ LIỆU TỔNG HỢP VỀ KHAI THÁC (CHẾ BIẾN) KHOÁNG SẢN

MẪU SỐ 07

Loại khoáng sản	Sản lượng khai thác (chế biến) (nghìn tấn, nghìn m^3)			Khối lượng khoáng sản xuất khẩu (nghìn tấn, nghìn m^3)			Nộp Ngân sách nhà nước (triệu đồng), trong đó:			Tổng vốn đầu tư khai thác (chế biến), (triệu đồng), trong đó:		
	Doanh nghiệp nhà nước	Tổ chức, cá nhân NN hoặc liên doanh có bên NN	Doanh nghiệp khác	Doanh nghiệp nhà nước	Tổ chức, cá nhân NN hoặc liên doanh có bên NN	Doanh nghiệp khác	Doanh nghiệp nhà nước	Tổ chức, cá nhân NN hoặc liên doanh có bên NN	Doanh nghiệp khác	Doanh nghiệp nhà nước	Tổ chức, cá nhân NN hoặc liên doanh có bên NN	Doanh nghiệp khác

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com